

## mOthertongue

---

Volume 1 *Spring*

Article 13

---

Spring 1994

# Les Fleurs Fugitives / Morning Glories

Mari Zeleznik

*University of Massachusetts Amherst*

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umass.edu/mot>

 Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

---

### Recommended Citation

Zeleznik, Mari (1994) "Les Fleurs Fugitives / Morning Glories," *mOthertongue*: Vol. 1 , Article 13.

Available at: <https://scholarworks.umass.edu/mot/vol1/iss1/13>

This Multilingual Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact [scholarworks@library.umass.edu](mailto:scholarworks@library.umass.edu).

## Morning Glories

Of love  
I do not speak  
Poets before passion  
write respectfully  
a few burning lines  
Night  
silent  
in the absence of your heat  
isn't love  
Poems  
do not know our desire  
for in the fire  
of your embrace  
in this closed space of my body  
hides always the idea of love  
It isn't love  
without legs interlaced like fugitive  
Morning Glory vines  
It isn't love

Mari Zeleznik

## Les Fleurs Fugitives

De l'amour  
je ne parle pas  
les poètes devant la passion  
écrivent respectueusement  
quelques vers brûlants  
La nuit  
silencieuse  
de l'absence de ta chaleur  
ce n'est pas l'amour  
Les poèmes  
ne connaissent pas notre désir  
car dans le feu  
de ton embrasse  
dans cette espace close de mon corps  
se cache toujours l'idée de l'amour  
Ce n'est pas l'amour  
Sans jambes entrelacées  
comme des vignes  
de ces fleurs fugitives du matin  
Ce n'est pas l'amour

Mari Zeleznik